

**MEMORANDUM O SUGLASNOSTI
IZMEĐU
MINISTARSTVA ZNANOSTI I OBRAZOVANJA
REPUBLIKE HRVATSKE
I
MINISTARSTVA OBRAZOVANJA I ZNANOSTI
REPUBLIKE KAZAHSTANA
O SURADNJI U PODRUČJIMA OBRAZOVANJA I ZNANOSTI**

Ministarstvo znanosti i obrazovanja Republike Hrvatske i Ministarstvo obrazovanja i znanosti Republike Kazahstana (u daljnjem tekstu „potpisnici”),

potaknuti zajedničkom željom za promicanjem suradnje u područjima obrazovanja i znanosti;

uvjereni da je takva suradnja važan instrument za jačanje uzajamnog razumijevanja između njihovih zemalja;

suglasili su se kako slijedi:

Članak 1.

Potpisnici će podržavati i razvijati suradnju u područjima obrazovanja i znanosti između dviju zemalja na načelima jednakosti i obostrane koristi.

Članak 2.

Potpisnici će poticati izravnu suradnju između ustanova visokog obrazovanja objiju zemalja, koja će se ostvarivati putem razmjene posjeta stručnjaka, nastavnika i profesora u odgovarajućim područjima kao i putem zajedničkih konferencija, simpozija i seminara.

Članak 3.

Potpisnici će poticati izravnu suradnju znanstvenih i istraživačkih ustanova sukladno njihovim mogućnostima i potrebama, što uključuje razmjenu iskustava, zajedničke projekte, obrazovanje i usavršavanje stručnjaka i istraživača.

Članak 4.

Potpisnici će podržavati suradnju svojih ustanova u okviru obrazovnih i znanstvenih programa Europske unije, Vijeća Europe i UNESCO-a.

Članak 5.

Ovaj Memorandum o suglasnosti ne utječe na bilo koja prava i obveze koji proizlaze iz mjerodavnih međunarodnih ugovora koji obvezuju zemlje potpisnika.

Članak 6.

Potpisnici su suglasni da ovaj Memorandum o suglasnosti ne isključuje mogućnosti i drugih oblika suradnje koji nisu u njemu posebno navedeni, ali su u skladu s njegovim ciljevima.

Članak 7.

S ciljem provedbe ovog Memoranduma o suglasnosti, osnovat će se Zajednički odbor (u daljnjem tekstu „Odbor“). Odbor će se sastajati na zahtjev bilo kojeg potpisnika, naizmjenično u svakoj od dviju zemalja.

Odbor će pripremati periodične programe suradnje kojima će se definirati detalji i uvjeti suradnje u skladu s odredbama ovog Memoranduma o suglasnosti te će vrednovati i nadzirati njegovu provedbu kao i davati odgovarajuće preporuke s ciljem njegove učinkovite provedbe.

Članak 8.

Svaki spor koji proizlazi vezano uz tumačenje ili primjenu ovog Memoranduma o suglasnosti riješiti će se mirnim putem, konzultacijama ili pregovorima između potpisnika.

Članak 9.

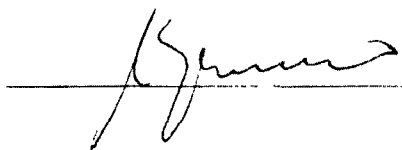
Ovaj Memorandum o suglasnosti može se izmijeniti i dopuniti u bilo kojem trenutku uzajamnim pisanim pristankom potpisnika.

Ovaj Memorandum o suglasnosti stupa na snagu datumom potpisivanja.

Svaki potpisnik može okončati ovaj Memorandum o suglasnosti pisanom obaviješću o okončanju drugom potpisniku. U tom slučaju, Memorandum o suglasnosti prestaje devedeset (90) dana od datuma kada je drugi potpisnik primio obavijest o okončanju. Takav prestanak, međutim, neće utjecati na bilo koju aktivnost, program ili projekt koji su pokrenuti, ali nisu završeni u trenutku okončanja, osim ako se potpisnici ne dogovore drukčije.

Potpisano u NUR-SULTANU dana 30. TRAVNJA 2019, u dva izvornika, svaki na hrvatskom, kazашkom i engleskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi jednako vjerodostojni. U slučaju razlika u tumačenju, mjerodavan je engleski tekst.

**Za Ministarstvo znanosti i
obrazovanja
Republike Hrvatske**



**Za Ministarstvo obrazovanja
i znanosti
Republike Kazahstana**

